

Abkommen über den  
Europäischen Wirtschaftsraum

Der Gemeinsame EWR-Ausschuß

**BESCHLUSS DES GEMEINSAMEN EWR-AUSSCHUSSES**  
**Nr. 55/1999**  
**vom 30. April 1999**

über die Änderung des Anhangs XIII (Verkehr) des EWR-Abkommens

DER GEMEINSAME EWR-AUSSCHUSS -

gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum, geändert durch das Anpassungsprotokoll zum Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum, nachstehend „Abkommen“ genannt, insbesondere auf Artikel 98,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Anhang XIII des Abkommens wurde durch den Beschluß des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 40/1999 vom 26. März 1999<sup>1</sup> geändert.

Die Verordnung (EG) Nr. 2135/98 des Rates vom 24. September 1998 zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 über das Kontrollgerät im Straßenverkehr und der Richtlinie 88/599/EWG über die Anwendung der Verordnungen (EWG) Nr. 3820/85 und (EWG) Nr. 3821/85<sup>2</sup>, berichtet in ABl. L 49 vom 25.2.1999, S. 46, ist in das Abkommen aufzunehmen.

Die in Kapitel VI.A des Anhangs I der Akte über die Bedingungen des Beitritts der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden und die Anpassungen der die Europäische Union begründenden Verträge<sup>3</sup> unter Nummer 3 aufgeführten Anpassungen der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates sind in das Abkommen aufzunehmen.

Anhang XIII des Abkommens muß infolge des Beitritts Österreichs, Finnlands und Schwedens zur Europäischen Union angepaßt werden -

**BESCHLIESST:**

---

<sup>1</sup> ABl. L ...

<sup>2</sup> ABl. L 274 vom 9.10.1998, S. 1.

<sup>3</sup> ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21, angepaßt durch ABl. L 1 vom 1.1.1995, S. 1.

## Artikel 1

In Anhang XIII des Abkommens wird unter Nummer 21 (Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates)

- a) zwischen dem dritten und dem vierten Gedankenstrich folgender Gedankenstrich eingefügt:

„- **1 94 N:** Akte über die Bedingungen des Beitritts der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden und die Anpassungen der die Europäische Union begründenden Verträge (ABl. C 241 vom 29.8.1994, S. 21, angepaßt durch ABl. L 1 vom 1.1.1995, S. 1).“;

- b) folgendes angefügt:

„- **398 R 2135:** Verordnung (EG) Nr. 2135/98 des Rates vom 24. September 1998 (ABl. L 274 vom 9.10.1998, S. 1), berichtigt in ABl. L 49 vom 25.2.1999, S. 46.

Die Verordnung gilt für die Zwecke dieses Abkommens mit folgenden Anpassungen:

- a) In Kapitel IV.A des Anhangs I B wird unter Nummer 3 betreffend Seite 1 der Fahrerkarte dem Buchstaben a) folgendes angefügt:

"is: Ekilskort"  
"no: Sjøførkort".

- b) Der einleitende Satz unter Nummer 3 Buchstabe c) in Anhang I B Kapitel IV.A betreffend Seite 1 des Führerscheins erhält folgende Fassung:

"das Nationalitätszeichen des den Führerschein ausstellenden EFTA-Staates in einer Ellipse gemäß Artikel 37 des UN-Übereinkommens über den Straßenverkehr vom 8. November 1968 (mit demselben Hintergrund wie der Führerschein):".

- c) In Kapitel IV.A des Anhangs I B wird unter Nummer 3 betreffend Seite 1 der Fahrerkarte dem Buchstaben c) folgendes angefügt:

"IS Island  
FL Liechtenstein  
N Norwegen".“

## Artikel 2

In Anhang XIII des Abkommens wird unter Nummer 23 (Richtlinie 88/599/EWG des Rates)

- a) die Anpassung sowie der dazugehörige einleitende Satz gestrichen;
- b) folgendes eingefügt:

„, geändert durch:

- **398 R 2135:** Verordnung (EG) Nr. 2135/98 des Rates vom 24. September 1998 (ABl. L 274 vom 9.10.1998, S. 1), berichtigt in ABl. L 49 vom 25.2.1999, S. 46.“

## Artikel 3

Der Wortlaut der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 des Rates und der in Kapitel VI.A des Anhangs I der Akte über die Bedingungen des Beitritts der Republik Österreich, der Republik Finnland und des Königreichs Schweden und die Anpassungen der die Europäische Union begründenden Verträge unter Nummer 3 aufgeführten Anpassungen der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates in isländischer und norwegischer Sprache, der den jeweiligen Sprachfassungen dieses Beschlusses beigelegt ist, ist verbindlich.

## Artikel 4

Dieser Beschluß tritt am 1. Mai 1999 in Kraft, sofern dem Gemeinsamen EWR-Ausschuß alle Mitteilungen nach Artikel 103 Absatz 1 des Abkommens vorliegen.

Artikel 5

Dieser Beschluß wird im EWR-Abschnitt und im EWR-Supplement des *Amtsblatts der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlicht.

Brüssel, den 30. April 1999

Für den Gemeinsamen EWR-Ausschuß  
Der Vorsitzende

.....  
F. Barbaso

Die Sekretäre  
des Gemeinsamen EWR-Ausschusses

.....  
G. Vik

.....  
E. Gerner

---